

HiFi-Kompakt-Anlage  
Dual KA 230  
und Dual KA 230 L

**Dual**

Zum  
guten Ton  
gehört  
Dual



**Dual KA 230** nußbaumdekor  
**Dual KA 230 W** weiß Schleiflack  
**Dual KA 230 L** nußbaumdekor  
**Dual KA 230 LW** weiß Schleiflack  
Leistungsstarke, attraktive HiFi-Stereo-Kompakt-Anlage für hohe Ansprüche. Für Schallplatten-Wiedergabe: HiFi-Automatikspieler Dual 1226 mit Magnet-Tonabnehmersystem Shure M 75 Typ D. Für Rundfunkempfang: HiFi-Allbereichstuner mit 5-fach UKW-Programmspeicher, 2 x 30 Watt HiFi-Verstärker mit Lautsprecher-Matrix für Quadroeck-Wiedergabe.

Bei der Dual KA 230 mit dem Zusatzbuchstaben »L« gehören zwei HiFi-Lautsprecherboxen Dual CL 144 S bzw. Dual CL 144 W zum Lieferumfang.

Maße mit Abdeckhaube:  
420 x 180 x 385 mm (B x H x T)  
Gewicht mit Abdeckhaube: 12 kg  
Maße Dual CL 144:  
250 x 477 x 203 mm (B x H x T)  
Gewicht: 6,4 kg

**Ausstattung:**

HiFi-Automatikspieler Dual 1226 — manueller und automatischer Plattenspieler mit Wechseleinrichtung, HiFi-Magnet-Tonabnehmersystem Shure M 75 Typ D mit Diamantnadel DN 325.

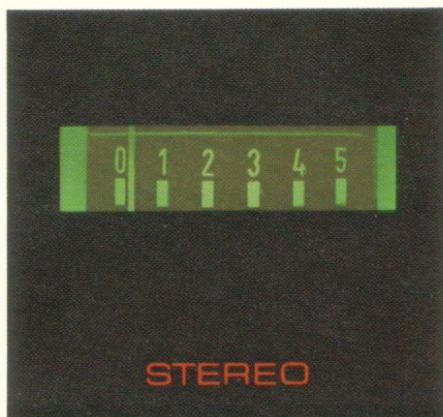
HiFi-Rundfunkempfangsteil mit vier Wellenbereichen und 5-fach UKW-Programmspeicher mit Tasten abrufbar, sowie abschaltbare UKW-Stummbastimmung und automatische Scharfabstimmung. 2 x 30 Watt HiFi-Verstärker mit Eingangswahl-tasten für Phono, Tuner und Tonband. Lautsprecher-Matrix für Quadroeck-Wiedergabe mit Vierfach-Stereo/Quadro-Wahlschalter. Vier Lautsprecherbuchsen, zwei Anschlußbuchsen für Quadrofonia-Decoder-Verstärker und CD 4-Demodulator, 1/4 inch Koaxialbuchse für Kopfhöreranschluß. Abdeckhaube Dual CH 6, automatisch in jeder Lage arretierbar.





### 6 UKW-Stationstasten

Mit den Stationstasten lassen sich 5 UKW-Programme speichern und durch Tastendruck abrufen. Die vorgewählten Sender stehen nach Drücken der betreffenden Taste unmittelbar zur Verfügung.



### Aussteuerungsinstrument und Leuchtanzeige für Stereo

Das beleuchtete Aussteuerungsinstrument ermöglicht optimale Sendereinstellung. Beim Empfang einer Stereo-Sendung leuchtet die Stereo-Anzeige zusätzlich auf.



### Stereo/Quadro-Wahlschalter

Damit lassen sich folgende Wiedergabearten einstellen:  
 2 CH – für Stereo-Wiedergabe  
 Q I – für Quadroeffekt-Wiedergabe von allen matrix-codierten Schallplatten sowie CD 4-Schallplatten  
 Q II – vorzugsweise für die Wiedergabe von Stereo-Programmen  
 2 x 2 CH –  
 a) für Stereo-Wiedergabe in zwei Räumen  
 b) für Stereo-Wiedergabe über vier Lautsprecherboxen im großen Raum.

**Plattenspieler:** HiFi-Automatikspieler Dual 1226

**Antrieb:** 4-Pol-Asynchronmotor

**Plattenteller-Drehzahlen:** 33 $\frac{1}{3}$  und 45 U/min, umschaltbar; Tonarlaufsetzautomatik mit Drehzahl-Umschaltung gekoppelt

**Tonhöhen-Abstimmung:** Regelbereich ca.  $\frac{1}{2}$  Ton (6%) auf beide Plattenteller-Drehzahlen wirkend

**Gesamtgleichlauffehler** (nach DIN 45 507):  $< \pm 0,12\%$

**Störspannungsabstand** (nach DIN 45 500): Rumpel-Fremdspannungsabstand  $> 38$  dB  
 Rumpel-Geräuschspannungsabstand  $> 57$  dB

**Tonarm** verwindungssteifer Alu-Rohr-Tonarm in Vierpunkt-Spitzenlagerung

**Magnet-Tonabnehmersystem:** Shure M 75 Typ D mit Diamant-Abtastnadel DN 325

### HF-Teil

**Empfangsbereiche:** FM 87–108 MHz; MW 500–1650 kHz; LW 150–350 kHz; SW (KW) 5,6–15,4 MHz

**Kreise:** FM 8 + Vierkreis-Keramikfilter  
 AM 4 + Zweikreis-Keramikfilter

**Empfindlichkeit:** FM (60 Ohm und 26 dB Rauschabstand bei 22,5 kHz Hub) Mono  $\leq 1 \mu V$ , Stereo  $\leq 6 \mu V$ ; AM (gemessen über Kunstantenne DIN 45 300, 6 dB Rauschabstand) SW  $< 10 \mu V$ , MW  $< 15 \mu V$ , LW  $< 30 \mu V$

**Trennschärfe:** FM ( $\pm 300$  kHz)  $> 75$  dB, AM ( $\pm 9$  kHz)  $> 35$  dB

**ZF-Dämpfung:**  $> 90$  dB

**Begrenzung:**  $< 2 \mu V$

**Geräuschspannungsabstand:**  $> 60$  dB

**Mono/Stereo-Umschaltung:**  $20 \mu V$

**AM-Unterdrückung:**  $> 50$  dB

**Pilotton-Unterdrückung:**  $> 40$  dB (19 kHz)

**Hilfsträgerunterdrückung:**  $> 45$  dB (38 kHz)

### NF-Teil

**Ausgangsleistung:** (gemessen an 4 Ohm, 1% Klirrfaktor) Musikleistung 2 x 30 Watt; Sinus-Dauerleistung 2 x 20 Watt

**Leistungsbandbreite** (DIN 45 500): 25–40 000 Hz

**Klirrfaktor** (gemessen bei 15 W und 1000 Hz):  $< 0,3\%$

**Eingang Tonband:** 300 mV an 470 kOhm

**Übertragungsbereich:** (gemessen bei mechanischer Mittenstellung der Klangregler): 15 Hz – 40 kHz  $\pm 1,5$  dB

**Klangregler:** Bässe bei 50 Hz + 14–16 dB; Höhen bei 15 kHz + 16–16 dB

**Balanceregler:** Regelbereich 12 dB

**Lautstärkeregler:** mit abschaltbarer physiologischer Regelcharakteristik

**Übersprechdämpfung:** zwischen den Kanälen  $> 40$  dB

**Netzspannungen:** 110, 117, 220, 240 Volt

**Ausgänge:** 4 Lautsprecherbuchsen DIN 41 529, 4 Ohm; 1 Kopfhöreranschlußbuchse  $\frac{1}{4}$  inch; 5-pol. DIN-Buchse für Anschluß eines Tonband- oder Cassettengerätes; 1 Anschlußbuchse für CD 4-Demodulator; 1 Anschlußbuchse für Quadrofoni-Decoder-Verstärker

### Bestückung:

3 Integrierte Schaltungen (IC's); 2 Feldeffekt-Transistoren (FET's); 31 Silizium-Transistoren; 4 Silizium-Leistungstransistoren; 5 Silizium-Dioden; 3 Silizium-Kapazitätsdioden; 3 Zener-Dioden; 6 Silizium-Stabilisierungsdioden; 1 Silizium-Brückengleichrichter; 2 G-Schmelzeinsätze 1,6 A zur Absicherung der Endstufen

### Lautsprecherboxen:

(nur in Verbindung mit Dual KA 230 L)

### Übertragungsbereich:

40 Hz – 20 kHz (nach DIN 45 500)

### Eigenresonanz:

70 Hz

### Nennscheinwiderstand:

4–8 Ohm

### Nennbelastbarkeit:

20 Watt

### Musikbelastbarkeit:

35 Watt

### Klirrfaktor

(nach DIN 45 500):

von 250 Hz – 20 kHz  $< 1\%$

### Bestückung:

1 Spezial-Tiefertonlautsprecher 195 mm  $\phi$ ,

1 Spezial-Kalotten-Hochtonlautsprecher

19 mm  $\phi$ , 2 LC-Frequenzweichen,

Trennfrequenz 1500 Hz

### Ausführung:

**Dual CL 144 S** nußbaumdekor,

mit abnehmbarer Textil-Schallwand-

bespannung

**Dual CL 144 W** weiß Schleiflack,

mit abnehmbarem Alu-Metallgitter